380D0765

N:o L 213/34 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* 16.8.80

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 8 päivänä heinäkuuta 1980,

viininviljelyalojen välitutkimusten tulosten siirtoa koneellisesti luettavaan muotoon koskevista standardikoodista ja -säännöistä

(80/765/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon viininviljelyaloja koskevien tilastotietojen keruusta 5 päivänä helmikuuta 1979 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 357/79 [1] ja erityisesti sen 5 artiklan 6 kohdan ja 6 artiklan 7 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 357/79 5 artiklan 6 kohdan mukaan jäsenvaltioiden, jotka käsittelevät välitutkimusten tulokset tietokoneella, on toimitettava tulokset koneellisesti luettavassa muodossa,

välineistö, joka komissiolla on käytettävissään viininviljelyaloja koskevien tilastotietojen keruun tulosten erittelemiseksi, sekä sen järkiperäisen käytön tarve edellyttävät standardimuodon säätämistä tietojen siirtämiseksi koneellisesti luettavaan muotoon, joka annetaan mainitun asetuksen 8 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen,

käytännön syistä johtuen jäsenvaltioiden olisi toimitettava myös asetuksen (ETY) N:o 357/79 6 artiklassa tarkoitetut tiedot koneellisesti luettavassa muodossa, ja

tässä päätöksessä määrätyt toimenpiteet ovat pysyvän maataloustilastokomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Koneellisesti luettavat välineet, joita tietojen keruun tulokset tietokoneella käsittelevien jäsenvaltioiden on käytettävä asetuksen (ETY) N:o 357/79 5 ja 6 artiklassa tarkoitettujen tietojen toimittamiseen, ovat magneettinauhoja.

2 artikla

Standardikoodin ja -sääntöjen, jotka koskevat asetuksen (ETY) N:o 357/79 5 ja 6 artiklassa tarkoitettujen tietojen siirtoa magneettinauhalle, on oltava liitteisiin sisältyvän kuvauksen mukaisia.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 8 päivänä heinäkuuta 1980.

Komission puolesta

François-Xavier ORTOLI

Varapuheenjohtaja

---

[1] EYVL N:o L 54, 5.3.1979, s. 124

LIITE I

ERITTELY MAGNEETTINAUHOISTA, JOTKA ON TARKOITETTU VIININVILJELYALOJEN VÄLITUTKIMUSTEN TULOSTEN TOIMITTAMISEKSI EUROSTATILLE

(Neuvoston asetus (ETY) N:o 357/79)

YLEISET MÄÄRÄYKSET

I. Jäsenvaltioiden, jotka käsittelevät tietojen keruun tulokset tietokoneella, on toimitettava asetuksen (ETY) N:o 357/79 5 ja 6 artiklassa tarkoitettujen ominaispiirteiden mukaan tallennettu tieto Eurostatille seuraavassa muodossa:

1. Tiedot koskevat yhteenvetoja tiloista, jos on kyse kokonaistutkimuksesta (tai ekstrapoloituja yhteenvetoja tiloista, jos tietojen keruu perustuu satunnaisotantaan), mutta eivät yksittäisiä tiloja.

2. Tiedot on siirrettävä standardin mukaan merkityille yhdeksänraitaisille magneettinauhoille (1 600 BPI tai 630 tavua/cm).

3. Tietojen tietuepituuden on oltava kiinteä 145-paikkainen ja tiedot tallennetaan EBCDIC:llä.

4. Kunkin tietueen kahden ensimmäisen kentän on sisällettävä tunnistamisen mahdollistavia tietoja. Ensimmäinen kenttä (kolme paikkaa) tunnistaa maantieteellisen yksikön, jonka koodit annetaan erityisissä määräyksissä ja liitteessä II.

5. Toinen kenttä (kaksi paikkaa) tunnistaa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 357/79 säädetyn taulukko-ohjelman taulukon. Taulukkojen koodit annetaan erityisissä määräyksissä.

6. Kunkin tietueen kenttien lukumäärä ja koko vaihtelee taulukosta riippuen. Jos tietyissä taulukoissa ei saavuteta 145 paikan pituutta, tietueen loppu täydennetään tyhjillä kohdilla.

7. Tiedot on tallennettava kuhunkin kenttään oikea reuna tasattuna ja nollilla täydennettyinä. Vapaaehtoinen tieto, jota ei toimiteta, on osoitettava vastaavien tavujen tyhjillä kohdilla.

8. Aloja koskevat tiedot on ilmoitettava aareina ja tuotantoa koskevat tiedot hehtolitroina.

9. Jäsenvaltiot voivat valita jaksotuskertoimen ja niiden on ilmoitettava käytetty jaksotuskerroin Eurostatille.

10. Tietueet on luokiteltava maantieteellisen yksikön, taulukon ja muutoksen mukaan.

11. Eurostat ja jäsenvaltiot määräävät hallinnollisista vakiomenettelyistä magneettinauhatiedostojen toimittamiseksi Eurostatille.

II. Seuraavilla sivuilla annetaan kullekin taulukolle ja tietueen eri osille:

a) käytettävät koodit;

b) kutakin osaa varten vaadittava numeroiden enimmäismäärä;

c) juokseva numerointi, jolla kuvataan tietueen osan sijaintia tietueessa.

ERITYISET MÄÄRÄYKSET

Kunkin tietueen kahden ensimmäisen kentän on sisällettävä seuraavat tiedot:

	Koodi	Numeroiden lukumäärä	Tavunumero nauhalla
1. Maantieteellinen yksikkö	Katso liite II	3	1 – 3
2. Taulukot		2	4 – 5
5 (1)	50		
6	60		
7 (1)	70		
8 (1)	80		

(1) Näiden taulukoiden osalta jäsenvaltioiden, jotka käsittelevät tietojen keruun tulokset tietokoneella, on suotavaa toimittaa asetuksen (ETY) N:o 357/79 6 artiklan 2 kohdassa säädetyt tiedot Eurostatille magneettinauhalla.

TAULUKKO 5 (*)			
5.1 **Alan laatu**		1	6
Tuotannossa	1		
Ei vielä tuotannossa	2		
5.2 **Kaikki**			
Ala (aareina)		10	7 – 16
5.3 **Tma-laatuviinit**			
Alat yhteensä (aareina)		10	17 – 26
Satoluokka I			
Luokitus	11	2	27 – 28
Ala (aareina)		10	29 – 38
Satoluokka II			
Luokitus	12	2	39 – 40
Ala (aareina)		10	41 – 50
Satoluokka III			
Luokitus	13	2	51 – 52
Ala (aareina)		10	53 – 62
Satoluokka IV			
Luokitus	14	2	63 – 64
Ala (aareina)		10	65 – 74
5.4 **Muut viinit**			
Alat yhteensä (aareina)		10	75 – 84
Satoluokka I			
Luokitus	21	2	85 – 86
Ala (aareina)		10	87 – 96
Satoluokka II			
Luokitus	22	2	97 – 98
Ala (aareina)		10	99 – 108
Satoluokka III			
Luokitus	23	2	109 – 110
Ala (aareina)		10	111 – 120
Satoluokka IV			
Luokitus	24	2	121 – 122
Ala (aareina)		10	123 – 132
Satoluokka V			
Luokitus	25	2	133 – 134
Ala (aareina)		10	135 – 144

(*) Tarkennus: katso komission päätöksen 79/491 liite I.

	Koodi	Numeroiden lukumäärä	Tavunumero nauhalla
TAULUKKO 6			
6.1 **Viinivuosi**		1	6
1979/1981	2		
1981/1982	3		
1982/1983	4		
1983/1984	5		
1984/1985	6		
1985/1986	7		
1986/1987	8		
1987/1988	9		
6.2 **Muutos**		1	7
Raivattu tai viljelystä poistettu	1		
Istutettu	2		
Uudelleen istutettu	3		
6.3 **Kaikki**			
Ala (aareina)		10	8 – 17
6.4 **Tma-laatuviinit**			
Alat yhteensä		10	18 – 27
Satoluokka I			
Luokitus	11	2	28 – 29
Ala (aareina)		10	30 – 39
Satoluokka II			
Luokitus	12	2	40 – 41
Ala (aareina)		10	42 – 51
Satoluokka III			
Luokitus	13	2	52 – 53
Ala (aareina)		10	54 – 63
Satoluokka IV			
Luokitus	14	2	64 – 65
Ala (aareina)		10	66 – 75
6.5 **Muut viinit**			
Alat yhteensä (aareina)		10	76 – 85
Satoluokka I			
Luokitus	21	2	86 – 87
Ala (aareina)		10	88 – 97
Satoluokka II			
Luokitus	22	2	98 – 99
Ala (aareina)		10	100 – 109
Satoluokka III			
Luokitus	23	2	110 – 111
Ala (aareina)		10	112 – 121
Satoluokka IV			
Luokitus	24	2	122 – 123
Ala (aareina)		10	124 – 133
Satoluokka V			
Luokitus	25	2	134 – 135
Ala (aareina)		10	136 – 145

	Koodi	Numeroiden lukumäärä	Tavunumero nauhalla
TAULUKKO 7			
7.1 **Viinivuosi**		1	6
1979/1981	2		
1981/1982	3		
1982/1983	4		
1983/1984	5		
1984/1985	6		
1985/1986	7		
1986/1987	8		
1987/1988	9		
7.2 **Alkoholipitoisuuden yksikkö**		1	7
tilavuusprosentti	1		
Oechsle-aste	2		
7.3 **Tma-laatuviinit**			
Satoluokka I			
Luokitus	11	2	8 – 9
Tuotanto (hl)		10	10 – 19
Satoluokka II			
Luokitus	12	2	20 – 21
Tuotanto (hl)		10	22 – 31
Satoluokka III			
Luokitus	13	2	32 – 33
Tuotanto (hl)		10	34 – 43
Satoluokka IV			
Luokitus	14	2	44 – 45
Tuotanto (hl)		10	46 – 55
Alkoholipitoisuus (1 desimaali, 1 oletettu pilkku)		3	56 – 58
7.4 **Muut viinit**			
Satoluokka I			
Luokitus	21	2	59 – 60
Tuotanto (hl)		10	61 – 70
Satoluokka II			
Luokitus	22	2	71 – 72
Tuotanto (hl)		10	73 – 82
Satoluokka III			
Luokitus	23	2	83 – 84
Tuotanto (hl)		10	85 – 94
Satoluokka IV			
Luokitus	24	2	95 – 96
Tuotanto (hl)		10	97 – 106
Satoluokka V			
Luokitus	25	2	107 – 108
Tuotanto (hl)		10	109 – 118
Alkoholipitoisuus (1 desimaali, 1 oletettu pilkku)		3	119 – 121

	Koodi	Numeroiden lukumäärä	Tavunumero nauhalla
TAULUKKO 8			
8.1 **Ensimmäinen vuosi**	Kuluva vuosi	4	6 – 9
8.2 **Merkki**			
+	1	1	
–	2		
8.3 **Tma-laatuviinit**			
Satoluokka I			
Luokitus	11	2	10 – 11
Merkki		1	12
Muutos (1 desimaali, 1 oletettu pilkku)		3	13 – 15
Satoluokka II			
Luokitus	12	2	16 – 17
Merkki		1	18
Muutos		3	19 – 21
Satoluokka III			
Luokitus	13	2	22 – 23
Merkki		1	24
Muutos		2	25 – 27
Satoluokka IV			
Luokitus	14	2	28 – 29
Merkki		1	30
Muutos		3	31 – 33
8.4 **Muut viinit**			
Satoluokka I			
Luokitus	21	2	34 – 35
Merkki		1	36
Muutos		3	37 – 39
Satoluokka II			
Luokitus	22	2	40 – 41
Merkki		1	42
Muutos		3	43 – 45
Satoluokka III			
Luokitus	23	2	46 – 47
Merkki		1	48
Muutos		3	49 – 51
Satoluokka IV			
Luokitus	24	2	52 – 53
Merkki		1	54
Muutos		3	55 – 57
Satoluokka V			
Luokitus	25	2	58 – 59
Merkki		1	60
Muutos		3	61 – 63

LIITE II

ASETUKSEN (ETY) N:o 357/79 4 ARTIKLAN 3 KOHDASSA SÄÄDETYT MAANTIETEELLISET YKSIKÖT

	Koodi
SAKSAN LIITTOTASAVALTA (viinialueet)	010
Ahr	110
Mittelrhein	111
Mosel-Saar-Ruwer	112
Nahe	113
Rheinhessen	114
Rheinpfalz	115
Hessische Bergstraße	116
Rheingau	117
Württemberg	118
Baden	119
Franken	120
RANSKA	430
Departementit tai departementtien ryhmät	
Aude	543
Gard	544
Hérault	545
Lozère	546
Pyrénées-Orientales	547
Var	552
Vaucluse	553
Bouches-du-Rhône	551
Gironde	516
Gers	523
Charente	511
Charente-Maritime	512
Ardèche	532
Aisne	472
Seine-et-Marne	461
Ardennes, Aube, Marne, Haute-Marne	439
Cher, Eure-et-Loir, Indre, Indre-et-Loire, Loir-et-Cher, Loiret	442
Côte-d'Or, Nièvre, Saône-et-Loire, Yonne	444
Meurthe-et-Moselle, Meuse, Moselle, Vosges	445
Bas-Rhin, Haut-Rhin	446
Doubs, Jura, Haute-Saône, Territoire de Belfort	447
Loire-Atlantique, Maine-et-Loire, Sarthe, Vendée	448
Deux-Sèvres, Vienne	401
Dordogne, Landes, Lot-et-Garonne, Pyrénées-Atlantiques	402
Ariège, Aveyron, Haute-Garonne, Lot, Hautes-Pyrénées, Tarn, Tarn-et-Garonne	403
Corrèze, Haute-Vienne	453
Ain, Drôme, Isère, Loire, Rhône, Savoie, Haut-Savoie	404
Cantal, Allier, Haute-Loire, Puy-de-Dôme	455
Alpes-de-Haute-Provence, Hautes-Alpes, Alpes-Maritimes	405
Corse-du-Sud, Haute-Corse	458
ITALIA	562
Torino	590
Vercelli	591
Novara	592
Cuneo	593
Asti	594
Alessandria	595
Valle d'Aosta	575
Imperia	596
Savona	597
Genova	598
La Spezia	599
Varese	600
Como	601
Sondrio	602
Milano	603
Bergamo	604
Brescia	605
Pavia	606
Cremona	607
Mantova	608
Bolzano-Bozen	609
Trento	610
Verona	611
Vicenza	612
Belluno	613
Treviso	614
Venezia	615
Padova	616
Rovigo	617
Pordenone	618
Udine	619
Gorizia	620
Trieste	621
Piacenza	622
Parma	623
Reggio nell'Emilia	624
Modena	625
Bologna	626
Ferrara	627
Raverna	628
Forli	629
Massa Carrara	630
Lucca	631
Pistoia	632
Firenze	633
Livorno	634
Pisa	635
Arezzo	636
Siena	637
Grosseto	638

Perugia	639
Terni	640
Pesaro e Urbino	641
Ancona	642
Macerata	643
Ascoli Piceno	644
Viterbo	645
Rieti	646
Roma	647
Latina	648
Frosinone	649
Caserta	650
Benevento	651
Napoli	652
Avellino	653
Salerno	654
L'Aquila	655
Teramo	656
Pescara	657
Chieti	658
Campobasso	659
Isernia	660
Foggia	661
Bari	662
Taranto	663
Brindisi	664
Lecce	665
Potenza	666
Matera	667
Cosenza	668
Catanzaro	669
Reggio di Calabria	670
Trapani	671
Palermo	672
Messina	673
Agrigento	674
Caltanissetta	675
Enna	676
Catania	677
Ragusa	678
Siracusa	679
Sassari	680
Nuoro	681
Cagliari	682
Oristano	683
LUXEMBURG	805
muodostaa yhden maantieteellisen kokonaisuuden	